

国際文化研究科所属の学生（日本人・研究生含む）は、誰でも参加自由です。
懇親会では食事・飲み物も用意しておりますので、ぜひご参加ください！
Enjoy an eventful autumn evening with us!

平成 28 年度国際文化研究科国際交流の集い 2016 GSICS International Get-Together

November 30, (Weds.) 16:30~19:00

ところ：マルチメディア教育研究棟 6 階大ホール

Venue: Conference Hall, 6F of Multimedia Education and Research Complex

プログラム Program

1. 研究科長挨拶 Greetings from the Dean
2. 講演「モンゴル国の魅力」 Speech: Appealing Mongolian Culture

講師：バートル・エルデネダライ Speaker: Erdenedalai Baatar

We will perform a live music by traditional Mongolian instruments and Vocalism-- Morin khuur and Khoomei to show Mongolian attractiveness. Matouqin, also known as the horsehead fiddle, is traditional Mongolian bowed stringed instrument. It is one of the most important musical instruments of the Mongol people, and is considered a symbol of the Mongolian nation. The strings are made from hairs from nylon or horses' tails, strung parallel, and run over a wooden bridge on the body up a long neck, past a second smaller bridge, to the two tuning pegs in the scroll, which is usually carved into the form of a horse's head. Khoomei, on the other hand, is the art of overtone singing, and is believed to originated from south western Mongolia. This unique type of singing involves the production of two distinctively audible pitches at the same time, including a low pedal note, or drone, derived from the fundamental frequency of the vocal cord vibrations, and higher melodic notes that result when the singer's mouth acts as a filter, selecting one note at a time from among the drone's natural overtone series pitches. It is also known as "The art born from the nature", which can imitate the sound of water, bird and even the echo in the mountain.

モンゴル国の魅力が伝わる楽しいトークとアンサンブル本場仕込みの馬頭琴、ホーミーの伝統楽器による生演奏は滅多にできない音楽体験です。**馬頭琴**:その名の通り、馬の頭の部分の彫刻がついた、弓で弾く弦楽器。また、弦、弓ともにすべて馬の尻尾の毛でできています。バイオリンとチェロの中間の音域を持っています。モンゴル語ではモリンホールと呼びます。**ホーミー**:モンゴル国の西部で発祥した独特な歌唱法で、一度に低音と高音の二つの音を同時に歌うモンゴルの伝統的な芸術です。自然の中から生まれた芸術で、水の流れ、鳥の声、山に響くこだま等を模倣している芸術ともいえます。ホーミーの種類は数多くあります。

3. 伝統楽器演奏 Mongolian Musical Performance



4. 懇親会 Get-Together



参加費は無料です。参加希望者は、教務係窓口で「参加予定者名簿」に記入してください。(11/24締め切り)
Participation to the event is free of charge! Preregistration with the GSICS office by Nov. 24 is recommended.

主催：国際文化研究科